

Yo escribo peor que ellos, pero puntúo mejor

La coma en el ojo ajeno

© Miguel Ángel de la Fuente González

[Una tradición cuestionable]

L. R. A.

Casado mantiene la tradición del PP de utilizar cuestiones de Estado para desgastar al Gobierno. Rechaza los insultos cuando son la llave de la vía dialogada. La apuesta por el diálogo con el independentismo es complicada. No hay certeza de que funcione. Tampoco la hubo en Euskadi. Pero finalmente funcionó al genera un espacio común favorable a la paz, que deseaba una mayoría de vascos, y aisló a los violentos.

¿Demasiados puntos?

(L. R. A.: “Un pasado reciente...”. *El País*, 26.06.21, 15).

SOLUCIÓN Y FUNDAMENTACIÓN

Proponemos sustituir tres puntos, además de eliminar sus correspondientes mayúsculas. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

Casado mantiene la tradición del PP de utilizar cuestiones de Estado para desgastar al Gobierno. Rechaza los insultos cuando son la llave de la vía dialogada. La apuesta por el diálogo con el independentismo es complicada. No hay certeza de que funcione. Tampoco la hubo en Euskadi. Pero finalmente funcionó al genera un espacio común favorable a la paz, que deseaba una mayoría de vascos, y aisló a los violentos.

Casado mantiene la tradición del PP de utilizar cuestiones de Estado para desgastar al Gobierno[:] rechaza los insultos cuando son la llave de la vía dialogada. La apuesta por el diálogo con el independentismo es complicada[:] no hay certeza de que funcione. Tampoco la hubo en Euskadi[;] pero finalmente funcionó al genera un espacio común favorable a la paz, que deseaba una mayoría de vascos, y aisló a los violentos.

1) Sustituimos el primer punto y seguido por dos puntos. Reproducimos tres versiones (la original primero):

Casado mantiene la tradición del PP de utilizar cuestiones de Estado para desgastar al Gobierno. **Rechaza** los insultos cuando son la llave de la vía dialogada.

Casado mantiene la tradición del PP de utilizar cuestiones de Estado para desgastar al Gobierno[:] **rechaza** los insultos cuando son la llave de la vía dialogada.

Casado mantiene la tradición del PP de utilizar cuestiones de Estado para desgastar al Gobierno, **pues** rechaza los insultos cuando son la llave de la vía dialogada.

Según la normativa, los dos puntos “supeditan una a otra las dos secuencias que separan, sugiriendo una relación de dependencia o subordinación entre ambas”; entre otras, la de *causa-efecto* (*Ortografía de la lengua española* 2010: 360-361) Por ejemplo: *No necesitaba correr: aún era pronto* (ejemplo de la *Ortografía de la lengua española* 1999: 65).

2) Proponemos sustituir el segundo punto también por dos puntos. Reproducimos tres versiones (la original primero):

La apuesta por el diálogo con el independentismo es complicada. **No** hay certeza de que funcione.

La apuesta por el diálogo con el independentismo es complicada[:] **no** hay certeza de que funcione.

La apuesta por el diálogo con el independentismo es complicada, **pues** no hay certeza de que funcione.

Los motivos son los mismos del apartado anterior.

3) Proponemos sustituir el punto previo a *pero* por un punto y coma. Reproducimos ambas versiones (la original primero):

La apuesta por el diálogo con el independentismo es complicada. No hay certeza de que funcione. Tampoco la hubo en Euskadi. **Pero** finalmente funcionó al genera un espacio común favorable a la paz, que deseaba una mayoría de vascos, y aisló a los violentos.

La apuesta por el diálogo con el independentismo es complicada: no hay certeza de que funcione. Tampoco la hubo en Euskadi[;] **pero** finalmente funcionó al genera un espacio común favorable a la paz, que deseaba una mayoría de vascos, y aisló a los violentos.

Según la Real Academia, “normalmente se escribe punto y coma, en lugar de coma, ante las conjunciones *pero*, *mas*, *aunque* (y, menos frecuentemente, *sino*) cuando las oraciones vinculadas tienen cierta longitud y, especialmente, si alguna de ellas presenta comas internas” (*Ortografía...* 2010: 353).

Antes de finalizar, reproducimos nuevamente las tres versiones (la original primero):

Casado mantiene la tradición del PP de utilizar cuestiones de Estado para desgastar al Gobierno. Rechaza los insultos cuando son la llave de la vía dialogada. La apuesta por el diálogo con el independentismo es complicada. No hay certeza de que funcione. Tampoco la hubo en Euskadi. Pero finalmente funcionó al genera un espacio común favorable a la paz, que deseaba una mayoría de vascos, y aisló a los violentos.

Casado mantiene la tradición del PP de utilizar cuestiones de Estado para desgastar al Gobierno: rechaza los insultos cuando son la llave de la vía dialogada. La apuesta por el diálogo con el independentismo es complicada: no hay certeza de que funcione. Tampoco la hubo en Euskadi; pero finalmente funcionó al genera un espacio común favorable a la paz, que deseaba una mayoría de vascos, y aisló a los violentos.